

# Gabriel Borges Santos

Freelance Interpreter and Translator

## 👤 Profile

I am a language teacher, translator, and civil servant at Araxá City Council, where I work as an ombudsman.

## 📁 Employment History

### Ombudsman at Araxá City Council

January 2015 — Present

I receive, forward, and respond to requests involving suggestions, criticisms, compliments, questions, and complaints about the City Council's activities. I handle all requests efficiently, providing quality service to citizens.

### Freelance Translator

July 2015 — Present

I work as a freelance translator of technical and scientific texts from English to Portuguese. I have experience working with established agencies such as Zaum, Netwire, Terralíngua, Gengo, TextTrans, and Viva Translations. As an environmental engineering graduate, I have a holistic view of reality and an excellent perception and understanding of different fields of knowledge. This enables me to navigate technical texts from various areas quickly and confidently.

### Language Teacher

May 2014 — Present

I have experience teaching English at CCAA in Mariana and People (now Bit Company) in Araxá. Additionally, I offer private English lessons for students of all levels and French and Spanish classes for students from groups A1 to B1.

## 🎓 Education

### Bachelor of English-Portuguese Languages and Literature, Universidade de Uberaba, Araxá

August 2022 — August 2026

### Bachelor of Environmental Engineering, University of Melbourne

February 2023 — December 2023

Brazil's Science Without Borders Exchange Program

### Bachelor of Environmental Engineering, Universidade de Ouro Preto

August 2008 — September 2016

## ★ Courses

### Terminology, Universidade de São Paulo

November 2020 — December 2020

Short course on terminology management using corpora.

## Details

Avenida Cassiano de Paula Nascimento, 470

Araxá, 38182132

Brazil

(+55) 34984093348

[gabrielborsan@outlook.com](mailto:gabrielborsan@outlook.com)

Date / Place of birth

22/11/1988

Araxá

Nationality

Brazilian

## Links

[Skype](#)

[LinkedIn](#)

## Skills

Ability to Work Under Pressure

Adaptability

Communication Skills

Editing and Proofreading

Effective Time Management

Fast Learner

Microsoft Office

## Hobbies

I have several hobbies, including language learning; reading contemporary books, especially fantasy, suspense, and science fiction; music and musical composition; video games, board games, and collectible card games; cinema and cult, rare, and philosophical films and traveling and getting to know new people and cultures.

## English <> Portuguese Translation, Brasillis

September 2015 — February 2017

I completed a translator training course that included legal, business, literary, and journalistic translation, besides localization and translation related to science, focusing on the environment and oil and gas.

## Languages

Portuguese

---

English

---

Spanish

---

French

---

## ★ Certificates

### Certificate of Proficiency in English (CPE), Cambridge

July 2018

### SDL Trados Studio 2017 for Translators - Intermediate

August 2020

### SDL Post Editing

August 2020

## 📖 References

References available upon request